

★ ★ ★ ●
TRISTAR



EN *Instruction manual*

NL *Gebruiksaanwijzing*

FR *Mode d'emploi*

DE *Bedienungsanleitung*

ES *Manual de usuario*

PT *Manual de utilizador*

PL *Instrukcja obsługi*

IT *Manuale utente*

SV *Bruksanvisning*

BR-1013

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Read all instructions before use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the device to cool before putting on or taking off parts. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries and invalidate any warranty you may have.
- Do not use outdoors, or on or near direct heat sources
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces or come into contact with the hot parts or allow the product to be situated underneath or close to curtains, window coverings etc.
- This appliance is for household use only and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is an attended appliance, and as such should never be left ON or whilst hot without adult supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This device is not intended for use with an external timer or a remote control system.

- Note: To avoid danger by the accidental resetting thermal protection, the device may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit and is turned regularly by the subject.
- This device is not intended for use with an external timer or a remote control system.
- Note: To avoid danger by the accidental resetting thermal protection, the device may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit and is turned regularly by the subject.
- A damaged cord or plug must be replaced by an authorized technician to avoid a hazard. Do not repair the device yourself.
- Using an extension cord or something similar is not allowed.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

EN

PARTS DESCRIPTION

1. Bread slice
2. Carriage handle
3. Cancel button
4. Thermostat control
5. Crumb tray



OPERATION AND MAINTENANCE

- Remove all the package of the device.
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home.
- Rated voltage : AC220-240V 50Hz. Place the appliance on a flat stable surface and ensure a minimum of 15 cm. free space around the unit. The device is not suitable for installation and outdoor use. Never use the appliance near a sink filled with water or something.
- Never try the equipment that fell into the water to grab but first remove the plug from the socket.

USE

- The device is adjustable with the thermostat control (no. 4) for settings from just crispy roasted to dark brown.
- To achieve the degree of browning desired, you can experiment with the setting. Also the quality and condition of the bread is also a factor. Dry and stale bread toasts more quickly, fresh and frozen bread take a little longer. Do not use a knife, cutlery or any other object to remove the bread from the device or to clean the device. If the bread becomes lodged in the toaster, unplug the appliance before attempting to remove it. Caution! Bread can burn.
- Put bread slices, muffins or other kinds of bread in the bread slice (no. 1). You can place 2 slices in the device. Make sure the crumb tray (no. 5) is completely positioned in place before using.
- Plug the power cord into the ground earthed outlet. Turn the thermostat control (no. 4) to your desired position. Position 1 is just crisp, position 6 is dark. The centre positions is golden brown. Press the carriage handle (no. 2) completely down and toast process will start.

- Once the bread has been toasted to your selected browning level, the carriage handle will automatically jump up.
- During toasting, you can check the color of the bread. If it is satisfying, you press the cancel button (no. 3) to cancel the operation at any time. The carriage handle (no. 2) will automatically lift up.

CLEANING

- Remove the plug from the outlet. Allow the unit to cool completely before cleaning.
- Wipe the outside with a soft dry cloth. Never use metal polish.
- Never immerse the device in water or other liquid.
- Pull out the crumb tray (no.5) on the bottom of the toaster and empty it.
- If the toaster is used frequently, accumulated bread crumbs should be removed at least once a week. When the device is not in use or for storage, the power cord may be wound under the bottom of the toaster.

GUARANTEE

- The device supplied by our Company is covered by 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!
- Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.
- If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.



GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees alle instructies voor gebruik.
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handvatten of knoppen.
- Om u te beschermen tegen een elektrische schok; snoer, stekker of het apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Haal de stekker uit het stopcontact indien het apparaat niet in gebruik is of voor reiniging.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Het apparaat niet gebruiken met een beschadigd snoer of stekker of indien het toestel beschadigd is op enigerlei wijze.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan schade veroorzaken en beëindigt iedere garantie die u heeft.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op of in de buurt van directe warmtebronnen.
- Laat geen snoer over de rand van de tafel hangen tegen hete oppervlakken of in contact komen met het apparaat. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen m.b.t. het gebruik van dit apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat de kabel niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Let op: om gevaar te voorkomen door het onbedoeld terugstellen van de thermische beveiliging mag dit apparaat niet gevoed worden via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig uit en aangezet wordt door het voorwerp.
- Een beschadigd snoer of stekker moet vervangen worden door een geautoriseerde technicus om gevaar te vermijden. Repareer het apparaat niet zelf.
- Het gebruik van een verlengsnoer of iets dergelijks is niet toegestaan.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Broodrekjes
2. Lift knop
3. Stop knop
4. Bruiningsregelaar
5. Kruimellade



BEDIENING EN ONDERHOUD

- Verwijder alle verpakkingen van het apparaat.
- Controleer of de spanning van het apparaat overeenkomt met de netspanning van uw huis. Voltage 220V-240V 50Hz.
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 15 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Het apparaat is niet geschikt voor inbouw en buitengebruik.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van een met water gevulde gootsteen of iets dergelijks.
- Probeer het apparaat wat toch in het water is gevallen nooit vast te pakken maar verwijder eerst de stekker uit het stopcontact.

GEBRUIK

- Het apparaat is instelbaar met de bruiningsregelaar (nr. 4) van net knapperig tot donkerbruin geroosterd. Om de gewenste bruiningsgraad te bepalen kunt u experimenteren voor de juiste instelling. Ook de "staat" van het brood heeft hier invloed op. Droog of oud brood gaat sneller dan vers en diepvriesbrood, deze hebben wat meer tijd nodig. Overtuig uzelf ervan dat de kruimellade goed in het apparaat is geplaatst.
- Gebruik nooit een mes, ander bestek of enig voorwerp om het brood uit het apparaat te halen of om het apparaat te reinigen.
- Indien het brood klem raakt in het apparaat, dient u eerst de stekker uit het stopcontact te halen voordat u het brood verwijdert. Let op ! Brood kan branden.
- Plaats brood in de broodrekjes (nr. 1). In het apparaat kunnen 2 sneetjes brood, muffins, stokbroodjes of andere soorten brood per keer geplaatst worden. Overtuig uzelf ervan dat de kruimellade (nr.

5) goed is geplaatst. Plaats de stekker van het apparaat in een geaard stopcontact.

- Draai de bruiningsregelaar (nr. 3) op de voor u gewenste stand. Stand 1 is net knapperig, stand 6 is donker. De midden posities geven het brood een goudbruine kleur.
- Druk de lift knop (nr. 2) geheel naar beneden en het roosteren zal beginnen.
- Zodra het brood is geroosterd naar de door u geselecteerde kleur, zal de lift knop automatisch omhoog springen.
- Gedurende het roosteren kunt u de kleur van het brood checken. Indien de kleur naar wens is, kunt u gedurende het roosteren de stop knop (nr. 3) indrukken en het roosteren zal stoppen.
- De lift knop zal automatisch omhoog springen.

SCHOONMAKEN VAN HET APPARAAT

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Laat het apparaat geheel afkoelen.
- Veeg de buitenkant schoon met een droge zachte doek. Gebruik nooit schuurmiddelen.
- Trek de kruimellade (nr. 5) uit de bodem van het apparaat en leeg deze.
- Indien het apparaat regelmatig wordt gebruikt, dient de kruimellade minimaal een keer week te worden geleegd. Dompel het apparaat nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Indien u het apparaat niet gebruikt of opbergt kunt u de stroomkabel opwinden aan de onderkant van het apparaat.

GARANTIEVOORWAARDEN EN SERVICE

- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen ander onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, zal TRISTAR het apparaat repareren of vervangen.
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn voorbegrepen in deze garantie.
- TRISTAR is niet verantwoordelijk voor schade:
 - 1) Ten gevolge van een val of ongeluk.
 - 2) Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 - 3) Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - 4) Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.

- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.



AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG. Inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Electromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

MISES EN GARDES IMPORTANTES

- Lisez toutes les instructions avant utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes, servez-vous des poignées et des boutons.
- Pour vous protéger des risques d'électrocution, n'immergez ni le cordon d'alimentation ni l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Débranchez la prise lorsque vous ne vous en servez pas et avant de procéder au nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant d'en retirer ou d'y ajouter des éléments. N'utilisez jamais un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou bien après qu'il ait subi un dysfonctionnement ou ait été endommagé d'une quelconque façon.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil est susceptible de provoquer des blessures ainsi que l'annulation de la garantie dont vous bénéficiez.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne laissez pas le cordon pendre depuis le rebord d'une table ou d'un plan de travail, ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes ou avec les éléments de l'appareil qui chauffent durant l'utilisation. Ne placez pas l'appareil sous ou à proximité de rideaux ou des garnitures de fenêtres.
- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique dans le but pour lequel il a été prévu.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Cet appareil nécessite la présence constante d'un utilisateur adulte lorsqu'il est en marche ou qu'il est chaud.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou

- de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Afin de protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance à proximité de l'appareil. En conséquence, lorsque vous choisissez l'emplacement de l'appareil, faites-le de telle manière que l'enfant
- n'aura pas accès à l'appareil. Vérifiez et assurez-vous que les câbles ne pendent pas. Une prise ou un cordon endommagé doit être remplacé par un technicien autorisé pour éviter tout danger. Ne réparez pas l'appareil vous-même.
- L'utilisation d'une rallonge ou d'un objet similaire n'est pas autorisée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR REFERENCE ULTERIEURE

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Tranche de pain
2. Bouton de commande
3. Bouton d'annulation
4. Thermostat
5. Tiroir ramasse miettes



UTILISATION ET ENTRETIEN

- Retirer tout l'emballage de votre appareil.
- Vérifier que la tension de l'appareil correspond bien à la tension du secteur de votre domicile.
- Tension nominale : 220-240V AC, 50Hz. Placer l'appareil sur une surface plane et stable et laisser un minimum de 15 cm d'espace libre autour de l'appareil. L'appareil n'est pas prévu pour une installation et une utilisation en extérieur. Ne jamais utiliser l'appareil près d'un évier rempli d'eau ou d'un autre liquide.
- Ne jamais faire fonctionner un appareil qui est tombé dans l'eau, retirer tout d'abord la fiche électrique de la prise de courant.

UTILISATION

- L'appareil se règle avec le bouton du thermostat (N° 4) pour obtenir un grillé entre juste croquant à brun très foncé.
- Pour obtenir le doré désiré, tester le réglage. La qualité et l'état du pain sont aussi un facteur à prendre en compte. Le pain sec et rassis grille plus rapidement, du pain frais ou congelé prend un peu plus longtemps. Ne pas utiliser de couteau, de couvert ou tout autre objet pour retirer le pain de l'appareil ou pour nettoyer l'appareil. Si le pain se coince dans le grille-pain, débrancher l'appareil avant d'essayer de le retirer. Attention ! Le pain peut provoquer des brûlures.
- Mettre des tranches de pain, des muffins ou d'autres sortes de pain dans les fentes prévues à cet effet (N° 1). Deux tranches peuvent être placées simultanément dans l'appareil. S'assurer que le tiroir ramasse miettes (N° 5) est bien positionné avant d'utiliser l'appareil.
- Brancher le cordon électrique dans une prise munie d'une terre. Positionner le thermostat (N° 4) sur la position désirée. La position 1

donnera un pain juste croustillant, la position 6 donnera un pain très foncé. Les positions centrales donnent un pain doré. Faire descendre entièrement le bouton de commande (N° 2) pour faire fonctionner le grille-pain.

- Une fois que le pain est grillé, le bouton de commande va automatiquement remonter.
- Pendant que le pain grille, il est possible de vérifier sa couleur. Si la couleur est satisfaisante, appuyer sur le bouton d'annulation (N° 3) pour arrêter le grille-pain à n'importe quel moment.
- Le bouton de commande (N° 2) remonte automatiquement.

NETTOYAGE

- Débrancher le cordon électrique. Laisser l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Essuyer l'extérieur avec un tissu sec et doux. Ne jamais utiliser de produit pour faire briller les métaux.
- Ne jamais immerger l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Retirer le tiroir ramasse miettes (N° 5) situé en dessous du grille-pain et le vider.
- Si le grille-pain est utilisé fréquemment, les miettes de pain accumulées doivent être retirées au moins une fois par semaine. Quand l'appareil n'est pas utilisé ou qu'il est rangé, le cordon électrique peut être enroulé sous le fond du grille-pain.

GARANTIE

- L'appareil fourni par notre société est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat (reçu).
- Au cours de la période de garantie, tout défaut sur l'appareil ou ses accessoires et tout défaut de fabrication sera gratuitement réparé ou remplacé –à notre discrétion– Les interventions couvertes par la garantie ne prolongent pas la durée de la période de garantie et ne donnent droit à aucune nouvelle garantie !
- La preuve d'achat fait office de bon de garantie. Sans preuve d'achat aucun remplacement ou réparation gratuite ne sera effectué.
- Si vous désirez avoir recours à la garantie, veuillez renvoyer l'appareil dans son emballage d'origine chez votre détaillant, en y joignant votre preuve d'achat.
- Les dommages subits par les accessoires n'impliquent pas un remplacement automatique de l'ensemble de l'appareil. Dans un tel cas, veuillez contacter notre service d'assistance en ligne. Les éléments en verre ou en plastique qui sont cassés donnent toujours lieu à un échange.
- Les défauts concernant les consommables ou les éléments sujets à l'usure ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de ces éléments ne sont pas couverts par la garantie et sont donc à la charge du client !
- La garantie est annulée si des interventions non autorisées sont effectuées sur l'appareil.
- Après expiration de la période de garantie, les réparations peuvent être prises en charge contre facturation par un vendeur spécialisé ou un service d'entretien.



DIRECTIVES POUR LA PRÉSERVATION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'il arrive au terme de sa durée de vie. Il doit être mis au rebut dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements ménagers électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, les instructions d'utilisation et sur l'emballage sont là pour vous rappeler ce point important. Les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil peuvent être recyclés. En recyclant les équipements ménagers usés vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour obtenir des informations concernant les points de collectes des environs.

Emballage

L'emballage est recyclable à 100%, mettez-le au rebut en le séparant des autres déchets.

Produit

Cette appareil est doté d'une marque en fonction de la Directive Européenne 2002.96/EC sur les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En faisant en sorte que le produit soit traité de façon adéquate lors de sa mise au rebut vous pouvez contribuer à prévenir des effets néfastes pour la santé humaine et l'environnement.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conçu, fabriqué et distribué en respectant les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension no 2006/95/EC, les exigences de protection de la Directive EMC 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et les exigences de la Directive 93/68/EEC.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie alle Anleitungen.
- Berühren Sie keine heißen Teile. Benutzen Sie Handgriffe oder Knöpfe.
- Zum Schutz vor Stromschlag Gerät, Netzkabel oder Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, wenn Zubehörteile ausgewechselt werden oder wenn das Gerät gereinigt wird. Sind Netzstecker oder Netzkabel beschädigt, dann benutzen Sie das Gerät bitte nicht. Das gleiche gilt, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder in irgendeiner anderen Weise beschädigt ist.
- Die Benutzung nicht empfohlener Zubehörteile kann zu Verletzungen führen, außerdem verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nicht im Freien oder in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen benutzen.
- Netzkabel nicht über die Tischkante hängen lassen und von heißen Oberflächen entfernt halten. Betreiben Sie das Gerät nicht unterhalb oder in unmittelbarer Nähe von Vorhängen oder Gardinen.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät sicher auf einer ebenen Arbeitsfläche auf.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten, oder für unerfahrene und unwissende Personen geeignet, es sei denn, diese wurden von einer schutzbefohlenen Person in Bezug auf den Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät, um sie vor den Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten zu schützen. Suchen Sie für das Gerät also einen Platz aus, der für Kinder unzugänglich ist. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.

- Ein beschädigtes Kabel oder Stecker muss von einem autorisierten Techniker ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Das Gerät nicht selbst reparieren.
- Die Verwendung eines Verlängerungskabels oder ähnliches ist nicht zugelassen.

BITTE BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

DE

TEILE BESCHREIBUNG

1. Brotschlitz
2. Betriebshebel
3. Löschtaste
4. Thermostatregelung
5. Krümelschale



BEDIENUNG UND WARTUNG

- Die gesamte Geräteverpackung entfernen.
- Überprüfen, ob die Gerätespannung mit der Netzspannung Ihres Hauses übereinstimmt.
- Nennspannung : AC 220-240 V 50 Hz. Das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche stellen und einen Mindestabstand von 15 cm um das Gerät einhalten. Das Gerät ist für den Einbau oder die Benutzung im Freien nicht geeignet. Das Gerät niemals neben einem mit Wasser gefüllten Waschbecken oder ähnlichem verwenden.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, niemals versuchen, danach zu greifen, sondern vorher Netzstecker ziehen.

ANWENDUNG

- Das Gerät kann mit dem Thermostatregler (Nr. 4) von knusprig getoastet bis dunkelbraun eingestellt werden.
- Es ist möglich, mit der Einstellung zu experimentieren, um den gewünschten Bräunungsgrad zu erhalten. Qualität und Beschaffenheit des Brots spielen ebenfalls eine Rolle. Trockenes und altbackenes Brot wird schnell getoastet, frisches und gefrorenes Brot dauert etwas länger. Kein Messer, Besteck oder sonstige Gegenstände verwenden, um das Brot herauszunehmen oder das Gerät zu reinigen. Wenn sich das Brot im Toaster verklemmt, vor dem Herausnehmen Netzstecker ziehen. Vorsicht! Brot kann brennen.
- Die Brotscheiben, Muffins oder sonstige Brotsorten in die Brotschlitz (Nr. 1) stecken. Sie können 2 Scheiben in das Gerät stecken. Sicherstellen, dass die Krümelschale (Nr. 5) vor Gebrauch vollständig positioniert ist.

- Das Netzkabel mit einer geerdeten Steckdose verbinden. Den Thermostatregler (Nr. 4) auf die gewünschte Position stellen. Position 1 bedeutet nur knusprig, Position 6 bedeutet dunkel. Die mittleren Positionen bedeuten goldbraun. Den Betriebshebel (Nr. 2) vollständig nach unten drücken und der Toastvorgang wird gestartet.
- Sobald das Brot bis zum gewählten Bräunungsgrad getoastet ist, springt der Betriebshebel automatisch nach oben.
- Während des Toastens kann die Brotbräunung kontrolliert werden. Wenn die gewünschte Bräunung erreicht ist, die Lösch taste (Nr. 3) drücken, um den Vorgang jederzeit abubrechen.
- Der Betriebshebel (Nr. 2) springt automatisch nach oben.

REINIGUNG

- Netzstecker ziehen. Vor der Reinigung das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Das Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Niemals Metallreiniger verwenden.
- Das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
- Die Krümelschale (Nr. 5) an der Unterseite des Toasters herausziehen und ausleeren.
- Bei häufiger Benutzung des Toasters sollten die angesammelten Brotkrümel mindestens einmal wöchentlich beseitigt werden. Bei Nichtbenutzung oder Aufbewahrung des Geräts kann das Netzkabel an der Unterseite des Toasters aufgewickelt werden.

GARANTIE

- Dieses Gerät ist für 24 Monate ab Kaufdatum garantiert (bitte Kaufbeleg aufbewahren).
- Während der Garantiezeit werden Defekte aufgrund von Material- und Fertigungsfehlern kostenfrei repariert oder das Gerät wird ersetzt. Im Garantiefall verlängert sich die Laufzeit der ursprünglichen Garantie nicht!
- Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Ohne Kaufbeleg nehmen wir keine Garantiearbeiten vor.
- Im Garantiefall geben Sie das Gerät bitte mit allen Zubehörteilen originalverpackt und mit Kaufbeleg bei Ihrem Fachhändler ab.
- Beschädigte Zubehörteile führen nicht automatisch zum Ersatz des gesamten Geräts. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an unsere Hotline. Glas- und Kunststoffteile unterliegen nicht der Garantie.
- Verschleißteile, Reinigung und Wartung sind nicht durch die Garantie abgedeckt und werden berechnet!
- Bei unerlaubtem Eingriff Dritter verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nach Ablauf der Garantie vereinbaren Sie kostenpflichtige Reparaturen bitte mit Ihrem Fachhändler oder dem Kundendienst.



HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Das Gerät darf am Ende seiner Gebrauchsfähigkeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer Sammelstelle für Altgeräte ab. Das Symbol auf Gerät, Bedienungsanleitung und Verpackung gibt Hinweise zur Entsorgung. Die Materialien sind entsprechend recyclingfähig. Durch Recycling und andere Formen der Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte erfragen Sie die nächste Sammelstelle für Altgeräte bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Verpackung

Die Verpackungsmaterialien sind 100% recyclingfähig.

Produkt

Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EC für elektrische und elektronische Altgeräte (EAG). Durch korrekte Wiederverwertung helfen Sie beim Schutz unserer Umwelt.

EU Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde entsprechend der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und der EMC-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Richtlinie 93/68/EEC gefertigt und vermarktet.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Lea las instrucciones antes del uso.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los mandos.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Desenchufe el aparato de la red cuando no lo esté utilizando y antes de limpiarlo. Deje que el aparato se enfríe antes de montar o desmontar cualquiera de sus piezas. No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar lesiones e invalidar la garantía que pueda tener.
- No lo utilice en el exterior, ni cerca o sobre fuentes de calor directo.
- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o del banco de cocina, ni que entre en contacto con las partes calientes y no permita que el aparato se coloque debajo o cerca de cortinas, cubiertas de ventanas, etc.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- Este aparato precisa supervisión, por tanto, no lo deje nunca desatendido por un adulto mientras esté encendido o caliente.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

- Este aparato no se ha diseñado para el uso con temporizadores externos ni sistemas de control remoto.
- Nota: Para evitar peligros causados por un reinicio inadvertido del corte térmico, el aparato no debe recibir alimentación de un dispositivo conmutador externo, como un temporizador, ni se debe conectar a un circuito que se encienda regularmente por el objeto mismo.
- La sustitución de cables y enchufes dañados se debe realizar por un técnico autorizado para evitar peligros. No repare el aparato usted mismo.
- No está permitido utilizar un cable alargador ni similar.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

ES

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

1. Ranura para pan
2. Asa del carro
3. Botón de cancelar (cancel)
4. Control del termostato
5. Bandeja recogemigas



USO Y MANTENIMIENTO

- Retire todo el material de embalaje del aparato.
- Compruebe si el voltaje del electrodoméstico es igual la tensión principal de su hogar.
- Tensión nominal: CA 220-240 V 50 Hz. Coloque el aparato sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 15 cm de espacio libre alrededor del mismo. El aparato no es apropiado para la instalación y uso en el exterior. No utilice nunca este aparato cerca de un fregadero lleno de agua u otro líquido.
- No intente nunca coger el aparato si cae dentro del agua. En lugar de ello, primero quite el enchufe de la toma de corriente.

USO

- Este aparato se puede ajustar con el control del termostato (nº 4) para parámetros que van desde un tostado crujiente hasta uno marrón oscuro.
- Puede experimentar con la posición del control para conseguir el grado de tostado deseado. La calidad y el estado del pan también será un factor a considerar. Pan seco y rancio se tuesta más rápidamente y el pan fresco o congelado necesita un poco más de tiempo. No utilice un cuchillo, alguna pieza de cubertería o cualquier otro objeto para sacar el pan de la tostadora ni para limpiarla. Si el pan se atasca en la tostadora, desenchufe el aparato antes de intentar sacarlo. ¡Precaución! El pan puede quemar.
- Ponga rebanadas de pan, bollos u otros tipos de pan en la ranura para pan (nº 1). Puede poner 2 rebanadas de pan en la tostadora. Asegúrese de que la bandeja recogemigas (nº 5) está colocada correctamente antes de utilizar la tostadora.

- Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente con toma de tierra. Gire el control del termostato (nº 4) hasta la posición deseada. La posición 1 es solo crujiente, la 6 es oscuro. La posición central produce un resultado dorado. Presione las asas de los carros (nº 2) completamente hasta abajo y se comenzará a tostar.
- Cuando el pan ya se ha tostado hasta el nivel seleccionado, el asa del carro saltará hacia arriba automáticamente.
- Durante el tostado, puede comprobar el color del pan. Si está satisfecho, puede pulsar el botón de cancelar (nº 3) para interrumpir el tostaod en cualquier momento. El asa del carro (nº 2) se levantará automáticamente.

LIMPIEZA

- Desenchufe el aparato de la toma de corriente. Deje que la unidad se enfríe completamente antes de limpiarla.
- Pase un paño seco por la parte exterior del aparato. No utilice nunca productos para limpiar metales.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Tire de la bandejas recogemigas (nº 5) en la parte inferior de la tostadora y vacíelas.
- Si la tostadora se usa con frecuencia, las migas acumuladas se deben eliminar al menos una vez por semana. Cuando el aparato no se utilice o cuando desee guardarlo, el cable de alimentación se puede enrollar alrededor de la base de la tostadora.
-

GARANTÍA

- El aparato proporcionado por nuestra Compañía está cubierto por una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra (recibo).
- Durante el periodo de garantía, cualquier avería del aparato o de sus accesorios debida a defectos de los materiales o la fabricación se solucionará gratuitamente mediante una reparación o, a nuestra discreción, su sustitución. Los servicios de la garantía no incluyen una extensión de la duración de la misma ni dan derecho a extender una nueva garantía.
- La prueba de garantía se proporciona con la prueba de compra. Sin esta, no se llevarán a cabo reparaciones ni cambios gratuitos.
- Si desea realizar una reclamación de garantía, devuelva la máquina completa en su embalaje original al vendedor, junto con el recibo.
- Daños a los accesorios no garantizan una sustitución gratuita automática de la máquina entera. En tales casos póngase en contacto con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrá cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles al desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o sustitución de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por tanto, deben pagarse.
- La garantía quedará anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Tras la caducidad de la garantía, las reparaciones se pueden realizar por vendedores capacitados o por el servicio de reparaciones mediante el pago correspondiente.



NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su vida útil, sino que se debe depositar en un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

Producto

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/EC para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Al asegurar que el producto se procesa correctamente cuando se desecha, ayudará a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad CE

Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.
- Não toque em superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho na água ou noutro líquido qualquer.
- Retire a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado e antes de o limpar. Deixe que o aparelho arrefeça antes de montar ou desmontar peças. Não coloque em funcionamento aparelhos com cabo ou ficha danificado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano.
- A utilização de peças acessórias não recomendada pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Não utilize no exterior, sobre ou perto de fontes de calor.
- Não deixe o cabo a cair da esquina de uma mesa ou de um balcão, toque em superfícies ou peças quentes ou deixe o produto debaixo ou perto de cortinas, persianas de janelas, etc..
- Este aparelho destina-se só para utilização doméstica e só para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície estável e nivelada.
- Este aparelho é um aparelho que requer a presença de alguém e, como tal, nunca deve ser deixado LIGADO ou enquanto estiver quente sem a supervisão de um adulto.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas motoras ou mentais reduzidas, falta de experiência e conhecimento, salvo se supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.

- Este aparelho não se destina a ser utilizado com um cronómetro externo ou por sistema de controlo remoto.
- Nota: Para evitar situações perigosas causadas por reiniciar acidentalmente a protecção térmica, o aparelho pode não funcionar através de um aparelho comutável externo, como por exemplo, um cronómetro, ou quando ligado a um circuito ou for ligado regularmente por uma pessoa.
- Um cabo ou uma ficha danificado deve ser reparado por um técnico autorizado para evitar algum acidente. Não repare o aparelho por si próprio.
- Não é permitida a utilização de uma extensão ou de outro meio semelhante.

GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA

PEÇAS DESCRIÇÃO

1. Ranhuras da torradeira
2. Alavanca para retirar o pão
3. Botão de cancelamento
4. Controlo do termóstato
5. Bandeja de recolha de migalhas



FUNCIONAMENTO E MANUTENÇÃO

- Retire todas as embalagens da caixa do aparelho.
- Verifique se a tensão do aparelho corresponde à tensão principal de sua casa.
- Tensão nominal: CA 220-240 V 50 Hz. Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e assegure-se de que deixa um espaço livre, no mínimo, de 15 cm de espaço livre à volta da unidade. O aparelho não está adaptado para ser instalado ou utilizado no exterior. Nunca utilize o aparelho perto de uma bacia com água ou outro líquido.
- Nunca tente agarrar o aparelho se cair à água, mas retire a ficha da tomada em primeiro lugar.

UTILIZAÇÃO

- O aparelho pode ser regulado através do controlo do termóstato (nº 4) para definir as fatias de pão como crocantes ou com cor castanha escura.
- Para atingir o grau de tostagem que deseja, pode defini-lo por tentativas. De igual modo, a qualidade e o estado do pão também são factores condicionantes. O pão seco e não fresco tosta mais rapidamente, enquanto que o pão fresco e congelado demora um pouco mais a ficar tostado. Não utilize facas, talheres ou qualquer outro objecto para retirar o pão do aparelho ou para o limpar. Se o pão ficar agarrado na torradeira, desligue o aparelho antes de o tentar retirar. Cuidado! O pão pode queimar.
- Coloque fatias de pão, bolinhos ou outros tipos de pão nas ranhuras da torradeira (nº 1). Pode colocar duas fatias de pão no aparelho. Certifique-se de que a bandeja de recolha de migalhas (nº 5) está completamente posicionada no seu lugar antes de a utilizar.

- Ligue o cabo de alimentação à tomada ligada à terra. Ligue o controlo do termostato (nº 4) para a posição que deseja. A posição 1 define a tostagem para um pão crocante e a posição 6 define a tostagem para um pão de cor escura. A posição do centro define a tostagem para um pão de cor castanha dourada. Pressione a alavanca para retirar o pão (nº 2) completamente e o processo de tostagem começará.
- Assim que o pão tenha sido tostado no nível de tostagem que seleccionou, a alavanca para retirar o pão é ejectada automaticamente.
- Durante a tostagem, pode verificar a cor do pão. Se a cor do pão lhe agrada, pressione o botão de cancelamento (nº 3) para cancelar o processo a qualquer momento. A alavanca para retirar o pão (nº 2) será levantada automaticamente.

LIMPEZA

- Retire a ficha da tomada. Deixe que a unidade arrefeça completamente antes de a limpar.
- Limpe o exterior do aparelho com um pano seco e macio. Nunca utilize produtos de polimento para metais.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido.
- Puxe a bandeja de recolha de migalhas (nº 5) situada na base da torradeira e esvazie-a.
- Se a torradeira é utilizada com frequência, as migalhas de pão acumuladas devem ser retiradas pelo menos uma vez por semana. Quando o aparelho não estiver a ser utilizado ou arrumado, o cabo de alimentação pode ser enrolado na base da torradeira.

GARANTIA

- O aparelho fornecido pela nossa empresa está coberto por uma garantia de 24 meses com início a partir da data da sua compra (recibo).
- Ao longo da duração da garantia qualquer falha do aparelho ou dos seus acessórios desde defeitos de material ou fabrico será reparada sem qualquer encargo pelo serviço de reparação ou, à nossa custa, pela sua substituição. A garantia não confere nenhuma extensão da duração da garantia, nem dá o direito a uma nova garantia!
- O recibo da compra serve como comprovativo da garantia. Sem o comprovativo da garantia, não será realizada nenhuma reparação ou substituição sem encargo.
- Se deseja apresentar uma reclamação com base na garantia, entregue o aparelho na sua totalidade na embalagem de origem ao seu vendedor juntamente com o recibo.
- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo do aparelho na totalidade. Nesses casos, contacte a nossa linha directa. O vidro partido ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitos a encargo.
- Os defeitos em consumíveis ou peças sujeitos a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição dessas peças não estão cobertos pela garantia e devem ser pagos!
- A garantia perde a validade no caso de modificação não autorizada no aparelho.
- Findo o prazo da garantia, a reparação pode ser levada a cabo pelo fabricante competente ou pelo serviço de reparação contra o pagamento dos custos daí decorrentes.



ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado em pontos de recolha de lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve, sim, ser depositado num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Embalagem

A embalagem é 100% reciclável. Deposite-a em separado.

Produto

Este aparelho vem fornecido com uma marca em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC. sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao assegurar que o produto é tratado correctamente como resíduo, está a ajudar a prevenir consequências adversas para o meio ambiente e a saúde humana.

Declaração de conformidade EC

Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed przystąpieniem do użytkowania przeczytać całą instrukcję.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów i rączek.
- Zabezpieczać się przed porażeniem elektrycznym.
- Wyjąć kabel z gniazdka wyjściowego, gdy urządzenie już nie jest użytkowane oraz przed czyszczeniem. Gorące urządzenie pozostawić do ostygnięcia przed założeniem czy wyjęciem z niego części. W żadnym wypadku nie użytkować urządzenia z uszkodzonym kablem czy wtyczką lub jeśli urządzenie jest niesprawne czy uszkodzone w inny sposób.
- Stosowanie dodatkowych akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować uszkodzenia ciała i unieważnić uprawnienia gwarancyjne użytkownika.
- Urządzenia nie użytkować na wolnym powietrzu, ani w pobliżu bezpośrednich źródeł ciepła.
- Nie pozwalać, aby kabel zasilający zwisał nad ostrą krawędzią stołu czy blatu, czy dotykał gorących powierzchni, czy stykał się z rozgrzаныmi częściami, lub aby kabel leżał pod skrzydłami drzwi czy okien itp.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i do tego celu zostało ono wyprodukowane.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie to jest urządzeniem obsługiwany i jako takiego można pozostawiać go włączonym (ON) czy rozgrzanym bez nadzoru osoby dorosłej.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi) o zmniejszonym czuciu fizycznym czy z niesprawnością umysłową, lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że są one pod nadzorem i są instruowane w zakresie użytkowania przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

- Dzieci należy nadzorować celem upewnienia się, aby nie bawiły się tym urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania wraz z zewnętrznym regulatorem czasowym czy do współpracy z pilotem.
- Uwaga: Aby uniknąć niebezpieczeństwa przypadkowego resetowania zabezpieczenia termicznego, nie należy go włączać do sieci poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak regulator czasowy, czy podłączać do obwodu, który jest regularnie przełączany przez urządzenie podległe.
- Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel musi być wymieniony przez uprawnionego do tego technika. Uszkodzonego urządzenia nie naprawiać samemu.
- Nie wolno stosować żadnych przedłużaczy.

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

CZĘŚCI OPIS

1. Wnęka na kromki chleba
2. Uchwyt do przenoszenia
3. Tłaczko zruśnię
4. Regulátor teploty
5. Příhrádka na drobky



OBSŁUGA I KONSERWACJA

- Usunąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania.
- Sprawdzić, czy napięcie urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu w domu użytkownika.
- Napięcie znamionowe : AC220-240V 50Hz.
- Urządzenie umieścić na stosownej płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 15 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do instalacji i użytkowania na zewnątrz. Nigdy nie korzystać z urządzenia w pobliżu zlewozmywaka napełnionego wodą lub podobnie. Nigdy nie próbować urządzenia, które wpadło do wody, lecz najpierw wyjąć wtyczkę z gniazda.

UŻYTKOWANIE

- Urządzenie jest regulowane za pomocą termostatu (nr 4) pod kątem ustawień od delikatnie opieczonego do ciemnobrązowego.
- Aby uzyskać wymagany stopień przypieczenia, można popróbować różnych ustawień. Ważnym czynnikiem jest również jakość i stan chleba. Suchy i czerstwy chleb przypieka się szybko, natomiast chleb świeży i zamrożony- troszkę dłużej. Nie używać noża, sztućców ani innych przedmiotów w celu wyjmowania chleba z urządzenia lub jego czyszczenia. Jeśli chleb zablokuje się w tosterze, odłączyć urządzenie od sieci przed próbą jego usunięcia. Uwaga! Chleb może się spalić.
- Włożyć kromki chleba, bułki lub inne pieczywo do wnęki na kromki chleba (nr 1). Można umieścić 2 kromki w urządzeniu. Sprawdzić czy tacka na okruchy (nr 5) jest dobrze umocowana przed rozpoczęciem użytkowania.
- Podłączyć kabel zasilania do uziemionego gniazdka. Ustawić sterownik termostatu (nr 4) w wybranej pozycji. Pozycja 1 to przyrumienienie,

pozycja 6 – ciemny. Pozycje centralne to złotobrazowy kolor. Ustawić uchwyt przenoszenia (nr 2) całkowicie na dole, i rozpocznie się proces opiekania.

- Po upieczeniu tosta na wcześniej wybrany poziom opiekania, uchwyt urządzenia automatycznie odskoczy.
- Podczas opiekania można sprawdzać kolor chleba. Jeśli jest zadawalający, nacisnąć przycisk anulowania (nr 3), aby w każdej chwili anulować operację. Uchwyt do przenoszenia (nr 2) automatycznie się podniesie.

CZYSZCZENIE

- Wyjąć wtyczkę z gniazda. Poczekać na całkowite wystygnięcie urządzenia przed czyszczeniem.
- Wyczyścić zewnętrzną część miękką, suchą szmatką. Nigdy nie używać metalowych polerek.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innej cieczy.
- Wyjąć tackę na okruszki (nr 5) z dolnej części tostera i opróżnić ją.
- Jeśli często korzystasz z tostera, co najmniej raz w tygodniu należy usunąć nagromadzone okruszki chleba. Kiedy urządzenie nie jest używane i w celu przechowywania, kabel zasilający można owinąć pod dolną częścią tostera.

GWARANCJA

- Urządzenie dostarczone przez naszą Firmę jest objęte 24-miesięczną gwarancją, rozpoczynającą się z dniem jego zakupu (odbioru).
- W okresie gwarancyjnym każda usterka urządzenia lub jego wyposażenia w zakresie materiału czy wykonania będzie usunięta bezpłatnie poprzez, według naszego uznania, naprawę lub wymianę. Serwis gwarancyjny nie pociąga za sobą przedłużenia okresu gwarancyjnego, ani nie uprawnia do przyznania nowej gwarancji!
- Uprawnienie do gwarancji zapewnia dowód zakupu. Bez dowodu zakupu nie ma możliwości bezpłatnej wymiany czy naprawy.
- W przypadku roszczenia gwarancyjnego prosimy o zwrot całości urządzenia wraz z jego oryginalnym opakowaniem i dowodem zakupu do swojego lokalnego dystrybutora naszych produktów.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie oznacza automatycznej bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takich przypadkach prosimy kontaktować się z naszą gorącą linią (hotline). Zbite szkło czy uszkodzenie części plastikowych zawsze podlega opłacie.
- Uszkodzenia części łatwo zużywających się, jak też i czyszczenie, konserwacja czy wymiana tych części nie podlega gwarancji i stąd podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieupoważnionej naprawy czy nieumiejętnego użytkowania.
- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy mogą być przeprowadzane przez właściwy punkt sprzedaży czy serwis naprawczy z chwilą zapłaty za poniesione koszty.



WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Tego urządzenia z chwilą jego zużycia nie należy traktować jako zwykłego odpadu komunalnego, lecz należy go dostarczyć do punktu składowania materiałów do recyklingu elektrycznych i elektronicznych urządzeń gospodarstwa domowego. To oznaczenia na urządzeniu, instrukcja obsługi oraz opakowanie zwraca uwagę użytkownika na tę istotną kwestię. Materiały zastosowane w tym urządzeniu mogą być poddane odzyskowi. Poprzez odzysk zastosowany w urządzeniach gospodarstwa domowego użytkownik wnosi istotny wkład w ochronę naszego środowiska. Informacji dotyczących punktów zbiórki zużytych urządzeń należy szukać u swoich lokalnych władz samorządowych.

Opakowanie

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

Produkt

To urządzenie posiada znak zgodności z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Dzięki zapewnieniu, iż wyrób jest w prawidłowy sposób przetwarzany jako odpad, pomaga użytkownikowi w zwalczaniu niekorzystnych następstw dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Deklaracja zgodności EC

To urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z założeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) Nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC "Kompatybilność Elektromagnetyczna" oraz wymaganiem Dyrektywy 93/68/EEC.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non toccare le superfici calde. Usare maniglie o pomelli.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere cavo, spina o l'apparecchio in acqua o altro liquido.
- Scollegare dalla presa se non in uso e prima di pulire. Far raffreddare l'apparecchio prima di posizionare o rimuovere parti. Non usare l'apparecchio con il cavo o la presa danneggiata o dopo aver riscontrato malfunzionamento o il danneggiamento in qualsiasi modo del dispositivo.
- L'uso di accessori non raccomandati dal costruttore dell'apparecchio può causare infortuni e invalidare la garanzia.
- Non usare all'aperto o in prossimità di fonti di calore dirette.
- Non lasciar pendere il cavo sui bordi del tavolo o sportelli, o toccare superfici calde o venire in contatto con parti calde o permettere al prodotto di essere posto sotto o in prossimità di tende, rivestimenti di finestre ecc.
- Questo apparecchio è solo per uso domestico e solo per gli scopi previsti.
- L'apparecchio deve essere posto su una superficie stabile e piana.
- Questo dispositivo deve essere controllato e non deve mai essere lasciato acceso o si riscalda senza la supervisione di adulti.
- Questo dispositivo non è inteso per essere usato da persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che mancano di esperienza e conoscenza, a meno che non siano soggette a supervisione o istruzione in merito all'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

- Questo apparecchio non è inteso per l'uso con un timer esterno o un telecomando.
- Nota: Per evitare danni dall'attivazione accidentale della protezione termica, l'apparecchio non può essere alimentato attraverso un interruttore esterno, come un timer, o collegato a un circuito e acceso regolarmente dal soggetto.
- Cavo o presa danneggiata devono essere sostituiti da tecnico autorizzato per evitare pericoli. Non riparare l'apparecchio da sé.
- Non è consentito l'uso di prolunga o simili.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER FUTURA CONSULTAZIONE

PARTI DESCRIZIONE

1. Fessura per il pane
2. Maniglia caricamento
3. Pulsante annulla
4. Comando termostato
5. Vassoio briciole



FUNZIONAMENTO E MANUTENZIONE

- Rimuovere tutto l'imballaggio dell'apparecchio.
- Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete domestica.
- Tensione nominale: AC220-240V 50Hz. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 15cm di spazio libero intorno. L'apparecchio non è idoneo per l'installazione e l'uso all'esterno. Non utilizzare l'apparecchio vicino a un lavabo pieno di acqua o altro liquido.
- Non tentare di afferrare l'apparecchio caduto in acqua ma rimuovere prima la spina dalla presa.

UTILIZZO

- L'apparecchio è regolabile con il comando del termostato (n. 4) per regolare impostazioni da appena tostato a ben tostato.
- Per ottenere il grado di cottura desiderato, fare varie prove con questa impostazione. Anche la qualità e la condizione del pane sono un fattore. Pane secco e stantio si tosta più velocemente, il pane fresco e congelato impiega un po' in più. Non usare coltelli, posate o altri oggetti per rimuovere il pane dal dispositivo o pulirlo. Se il pane si deposita nel tostapane, scollegare il dispositivo prima di tentare di rimuoverlo. Attenzione! Il pane può bruciare.
- Inserire le fette di pane, i muffin o altri tipi di pane nella fessura per il pane (n.1). Si possono sistemare 2 fette di pane nell'apparecchio. Controllare che il vassoio delle briciole (n.5) sia posizionato completamente prima dell'uso.
- Inserire il cavo di alimentazione nella presa collegata a massa. Ruotare il comando del termostato (n.4) nella posizione desiderata. La

posizione 1 serve solo per tostare appena, la posizione 6 per brunire il pane. Le posizioni centrali sono per una tostatura dorata. Premere la maniglia di caricamento (n.2) completamente verso il basso per avviare la procedura di tostatura.

- Non appena il pane è stato tostato al livello desiderato, la maniglia di caricamento scatta.
- Durante la tostatura è possibile verificare il colore del pane. Se è soddisfacente, premere il pulsante Annulla (n.3) per annullare l'operazione in qualsiasi momento. La maniglia di caricamento (n. 2) scatta automaticamente verso l'alto.

PULIZIA

- Rimuovere la spina dalla presa. Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo.
- Pulire la parte esterna con un panno asciutto morbido. Non usare lucidanti.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altro liquido.
- Estrarre i vassoi per le briciole (n.5) sul fondo del tostapane e svuotarli.
- Se il tostapane è usato di frequente, i residui di pane accumulato devono essere rimossi almeno una volta a settimana. Quando non è in uso o è conservato, il cavo può essere avvolto sotto il tostapane.

GARANZIA

- L'apparecchio fornito dalla nostra società è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- Durante il periodo di garanzia eventuali guasti all'apparecchio o suoi accessori per difetti materiali o di produzione saranno eliminati gratuitamente mediante riparazione o sostituzione a nostra discrezione. I servizi garantiti non prevedono un'estensione della garanzia né danno il diritto di una nuova garanzia!
- Prova della garanzia è fornita dalla prova di acquisto. Senza la prova di acquisto non può essere effettuata alcuna sostituzione o riparazione gratuita.
- Se si richiede un intervento coperto da garanzia è necessario restituire l'apparecchio nella confezione originale al rivenditore insieme alla ricevuta di acquisto.
- Danni agli accessori non comportano l'automatica sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In questi casi contattare il nostro servizio assistenza. La rottura di parti in vetro o in plastica è sempre soggetta a pagamento.
- Difetti alle parti consumabili o alle parti soggette a usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non è coperta da garanzia e quindi deve essere pagata!
- La garanzia decade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore autorizzato o dal servizio assistenza dietro pagamento dei costi previsti.



LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Confezione

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

Prodotto

Questo apparecchio è dotato di marchio in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE. sullo Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Assicurarsi che il prodotto sia smaltito correttamente, ciò aiuta a evitare conseguenze avverse per l'ambiente e la salute umana.

Dichiarazione CE di conformità

Questo apparecchio è progettato, realizzato e marchiato in conformità ai requisiti di sicurezza della Direttiva per la bassa tensione "No 2006/95/CE, i requisiti di protezione della Direttiva EMC 2004/108/CE "Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/CEE.

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Läs alla anvisningar innan användning.
- Rör inte de varma ytorna. Använd handtagen.
- För att inte råka ut för elstötar ska du inte sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra ut kontakten ur eluttaget när apparaten inte används och innan den rengörs. Låt apparaten svalna innan du sätter dit eller tar bort delar. Använd inte apparaten om sladden eller kontakten har skadats eller om apparaten har slutat fungera eller har skadats på något sätt.
- Användning av extra utrustning som inte rekommenderats av apparatens tillverkare kan orsaka skador och ogiltigförklara eventuella garantier som du kan ha.
- Använd inte apparaten utomhus eller på eller i närheten av direkta värmekällor.
- Låt inte sladden hänga över kanten på bord eller diskar eller komma i kontakt med varma ytor eller varma delar och låt inte apparaten stå under eller i närheten av gardiner, fönsterövertäckningar etc.
- Denna apparat är endast till för hushållsanvändning och endast till för det syfte den är tillverkad för.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Denna apparat behöver alltid tillsyn medan den är på och ska aldrig lämnas utan vuxen övervakning i påslaget läge eller medan den är varm.
- Denna apparat är ej avsedd att hanteras av personer (inkl. barn) med förminskade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte får tillsyn eller anvisningar för användandet av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Ha kontroll på barnen så att de inte leker med apparaten.

- Denna apparat är ej avsedd att användas med extern timer eller med fjärrkontroll.
- Obs: För att undvika risker med ofrivillig återställning av värmeskyddet får inte apparaten drivas med ström från en extern kopplingsanordning, som t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som sätts på regelbundet av användaren.
- En skadad sladd eller kontakt måste bytas ut av en auktoriserad tekniker för att undvika risker. Reparer inte apparaten på egen hand.
- Det är ej tillåtet att använda förlängningssladdar eller liknande.

SPARA DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BRUK

DELAR BESKRIVNING

1. Brödspringa
2. Armhandtag
3. Avbryt-knapp
4. Termostatreglage
5. Smultråg



DRIFT OCH UNDERHÅLL

- Ta bort allt förpackningsmaterial från enheten.
- Kontrollera så att apparatens spänning stämmer överens med hemmets huvudspänning.
- Märkspänning: AC220-240V 50Hz. Placera enheten på en plan stabil yta och se till att det finns en fri yta på minst 15 cm runt om enheten. Apparaten är ej lämplig för användning utomhus. Använd aldrig apparaten i närheten av ett handfat fyllt med vatten eller annan vätska.
- Försök aldrig lyfta upp apparaten om den fallit i vattnet utan att först dra ut kontakten ur eluttaget.

ANVÄNDNING

- Apparaten går att justera med termostatreglaget (nr. 4) för inställningar mellan lätt knaprigt rostad till mörkbrunt.
- För att få den färg på brödet som du önskar kan du experimentera med inställningen. Kvaliteten och skicket på brödet spelar också roll. Torrt och gammalt bröd går fortare att rosta, färskt och fruset bröd tar lite längre tid. Använd aldrig kniv, matbestick eller andra föremål för att ta upp brödet ur apparaten eller för rengöring av apparaten. Om brödet fastnar i brödrosten måste du först ta ut stickkontakten ur eluttaget innan du tar bort det. Varning! Rostat bröd kan fatta eld.
- Placera brödskivor, muffins eller andra typer av bröd i brödspringan (nr. 1). Det får plats 2 skivor i apparaten. Kontrollera så att smultråget (nr. 5) sitter på plats innan du använder apparaten.
- Sätt i stickkontakten i ett jordat eluttag. Vrid termostatreglaget (nr. 4) till önskat läge. Läge 1 ger lätt frasigt bröd, läge 6 ger mörkt bröd. Mittenläget ger gyllenbrunt bröd. Tryck ned armhandtagen (nr. 2) helt för att påbörja rostningen.

- När brödet har rostats till din valda rostnivå hoppar armhandtagen upp automatiskt.
- Under rostningen kan du kontrollera färgen på brödet. Om du tycker att det ser bra ut kan du trycka på avbryt-knappen (nr. 3) för att avbryta rostningen när som helst. Armhandtagen (nr. 2) hoppar upp automatiskt.

RENGÖRING

- Ta ut kontakten ur eluttaget. Låt enheten svalna helt innan du rengör den.
- Torka av utsidan med en mjuk torr trasa. Använd aldrig metallputsmedel.
- Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra ut smultrågen (nr. 5) i botten av brödrosten och töm dem.
- Om brödrosten används regelbundet bör smulorna tömmas minst en gång i veckan. När apparaten inte används eller står förvarad, kan strömsladden lindas runt botten på brödrosten.

GARANTI

- Apparaten som vår firma levererat täcks av en 24 månaders garanti som startar på inköpsdagen (kvittot).
- Under garantitiden kommer alla fel som beror på material- eller tillverkningsfel att åtgärdas utan kostnad genom reparation eller, beroende på vår bedömning, genom byte. Garantitjänsten medför inte en förlängning av garantitiden och ger inte heller rätt till en ny garanti.
- Garantibeviset utgörs av bevis för köpet. Utan bevis för köpet kommer inga byten eller reparationer att utföras utan kostnad.
- Om du vill göra anspråk på garantin ber vi dig att lämna in hela apparaten i originalförpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatiskt att hela apparaten byts ut utan kostnad. Ta kontakt med vår "hotline" vid sådana fall. Det tas alltid ut en kostnad om delar av glas eller plast har gått sönder.
- Skador på förbrukningsvaror eller delar som utsätts för slitage i form av t.ex. rengöring, underhåll eller byte omfattas inte av garantin och måste därför alltid betalas.
- Garantin upphör att gälla vid obehöriga ändringar av apparaten.
- När garantin har gått ut kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller annan reparationservice mot påföljande betalning.



RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialet som använts i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna om information angående återvinningsstationer.

Förpackningen

Förpackningen består av 100% återvinningsbart material, lämna in förpackningen uppdelad.

Produkten

Denna apparat är försedd med märkning enligt EU-direktivet 2002/96/EC om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten återvinns ordentligt hjälper du till att förhindra att den påverkar miljön och människors hälsa på ett negativt sätt.

EU-deklaration om överensstämmelse

Denna apparat är konstruerad, tillverkad och marknadsförd enligt säkerhetsmålen i lågspänningsdirektivet 2006/95/EC, skyddskraven i EMC-direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven i direktivet 93/68/EEC.

★★★
TRISTAR

Quality shouldn't be a luxury!



MX-4157



MX-4153



BL-4430

www.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87 | 5015 BH Tilburg | The Netherlands